GAEKWAD'S ORIENTAL SERIES

Published under the Authority of the Government of His Highness the Maharaja Gaekwad of Baroda.

GENERAL EDITOR

B BHATTACHARYYA, M A, Ph D

Rājaratna

No LX

कल्पद्रुकोशः

VOL II

INDEX

KALPADRUKOSA

OF

KEŚAVA

COMPILED BY

SHRIKANTA SHARMA,

Monghyr

IN TWO VOLUMES

VOL II

INDEX

1932

ORIENTAL INSTITUTE

BARODA

Printed at the Government Press, Baroda and published on behalf of the Government of His Highness the Maharaja Gaekwad of Baroda by Benoytosh Bhattacharyya, Director, Oriental Institute, Baroda

---

PRICE Rs 4-0-0

PREFACE

The first volume of the *Keśavakalpadru* was published in 1928 as No XLII of the *Gaekwad's Oriental Series* under the editorship of Mahāmahopādhyāya Pandit Rāmāvatāra Śarmā Sāhityācārya, Senior Professor of Sanskrit in the Patna Government College, who also gave an introduction tracing the origin, history and development of the Lexical literature of India and an elaborate bibliography of Sanskrit works on Indian Lexicography The untimely death of the Mahāmahopādhyāya removes from the field of Indology an ardent worker and a specialist in Lexicography, and his place it will be difficult to fill up for a long time to come The first volume is one of his last publications, and the introduction attached to the volume is the result of his life-long research in this fascinating branch of Sanskrit literature The delay in bringing out the second volume is due to his sudden demise, which we deeply mourn, and probably, it would have been difficult to publish the second volume without the willing and generous co-operation of his brother Pandit Shrikanta Sharma who volunteered his services to bring his brother's half-finished work to a completion, for which the learned Pandit is warmly thanked

The second volume now presented as No LX of the *Gaekwad's Oriental Series* contains an all-words-index of the *Keśavakalpadru* in alphabetical order with page and śloka references together with a few equivalents of obsolete words The important work of indexing is very much neglected in modern times but without an index a lexicon, at least, certainly loses much of its value as a reference book.

BARODA,
The 12th February,
1932

GENERAL EDITOR.

केशवकृतकल्पद्रुकोशस्थशब्दानामकारादिवर्णक्रमेण सूची.

ऐ

ओ

औ

क.

ग



घ

च.

छ

ज

द

फ

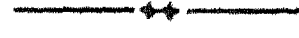
य.

श

कल्पद्रोः प्रकरणानुक्रमणिका ।

1932

GAEKWAD'S ORIENTAL SERIES



Critical editions of unprinted and original works of Oriental Literature, edited by competent scholars, and published by the Oriental Institute, Baroda

I BOOKS PUBLISHED

Rs a

1 **Kāvyamīmāmsā** a work on poetics, by Rājasekhara (880–920 A D) edited by C D Dalal and R Anantakrishna Sastry, 1916 Reissued, 1924 2–4

This book has been set as a text-book by several Universities including Benares, Bombay, and Patna

2 **Naranārāyanānanda** a poem on the Paurānic story of Arjuna and Krsna's rambles on Mount Girnar, by Vastupāla, Minister of King Vīradhavala of Dholka composed between Samvat 1277 and 1287, i e , A D 1221 and 1231 edited by C D Dalal and R Anantakrishna Sastry, 1916 *Out of print*

3 **Tarkasangraha** a work on Philosophy (refutation of Vaisesika theory of atomic creation) by Ānandajñāna or Ānandagiri, the famous commentators on Sankarācārya's Bhāsyas, who flourished in the latter half of the 13th century edited by T M Tripathi, 1917 *Out of print*

4 **Pārthaparākrama** a drama describing Arjuna's recovery of the cows of King Virata, by Prahlādanadeva, the founder of Pālanpur and the younger brother of the Paramāra king of Chandrāvatī (a state in Mārwār), and a feudatory of the kings of Guzerat, who was a Yuvarāja in Samvat 1220 or A D 1164 edited by C D Dalal, 1917 0–6

5 **Rāstraudhavamsa** an historical poem (Mahākāvya) describing the history of the Bāgulas of Mayūragiri, from Rāstraudha, king of Kanauj and the originator of the dynasty, to Nārāyana Shāh of Mayūragiri by Rudra Kavi, composed in Śaka 1518 or A D 1596 edited by Pandit Embar Krishnamacharya with Introduction by C D Dalal, 1917 1–12

6 **Lingānusāsana** on Grammar, by Vāmana, who lived between the last quarter of the 8th century and the first quarter of the 9th century edited by C D Dalal, 1918 . .. 0–8

7 **Vasantavilāsa** an historical poem (Mahākāvya) describing the life of Vastupāla and the history of

Rs. A

Guzerat, by Bālachandrasūri (from Modheraka or Modhera in Kadi Prant, Baroda State), contemporary of Vastupāla, composed after his death for his son in Samvat 1296 (A D 1240) edited by C D Dalal, 1917 1–8

8 **Rūpakasatkam** six dramas by Vatsarāja, minister of Paramardideva of Kalinjara, who lived between the 2nd half of the 12th and the 1st quarter of 13th century edited by C D Dalal, 1918 2–4

9 **Mohaparājaya** an allegorical drama describing the overcoming of King Moha (Temptation), or the conversion of Kumārapāla, the Chalukya King of Guzerat, to Jainism, by Yaśahpāla, an officer of King Ajayadeva, son of Kumārapāla, who reigned from A D 1229 to 1232 edited by Muni Chaturvijayaji with Introduction and Appendices by C D Dalal, 1918 2–0

10 **Hammīramadamardana** a drama glorifying the two brothers, Vastupāla and Tejahpāla, and their King Vīradhavala of Dholka, by Jayasimhasūri, pupil of Vīrasūri, and an Ācārya of the temple of Munisuvrata at Broach, composed between Samvat 1276 and 1286 or A D 1220 and 1239 edited by C D Dalal, 1920 2–0

11 **Udayasundarīkathā** a romance (Campū, in prose and poetry) by Soddhala, a contemporary of and patronised by the three brothers, Chchittarāja, Nāgārjuna, and Mummunirāja, successive rulers of Konkan, composed between A D 1026 and 1050 edited by C D Dalal and Pandit Embar Krishnamacharya, 1920 2–4

12 **Mahāvidyāvidambana** a work on Nyāya Philosophy, by Bhatta Vādīndra who lived about A D 1210 to 1274 edited by M R Telang, 1920 2–8

13 **Prācīnagurjarakāvysangraha** a collection of old Guzerati poems dating from 12th to 15th centuries A D edited by C D Dalal, 1920 2–4

14 **Kumārapālapratibodha** a biographical work in Prākrta, by Somaprabhāchārya, composed in Samvat 1241 or A D 1195 edited by Muni Jinavijayaji, 1920 7–8

15 **Ganakārikā** a work on Philosophy (Pāśupata School) by Bhāsarvajña who lived in the 2nd half of the 10th century edited by C D Dalal, 1921 1–4

16 **Sangītamakaranda** a work on Music by Nārada edited by M R Telang, 1920 2–0

17 **Kavīndrācārya List** list of Sanskrit works in the collection of Kavīndrācārya, a Benares Pandit (1656 A D) edited by R Anantakrishna Shastry, with a foreword by Dr Ganganatha Jha, 1921 0–12

18 **Vārāhagrhyasūtra** Vedic ritual (domestic) of the Yajurveda edited by Dr R Shamasastry, 1920 0–10

19 **Lekhapaddhati** a collection of models of state and private documents, dating from 8th to 15th centuries A D

Rs A

edited by C D Dalal and G K Shrigondekar, 1925 2-0

20 **Bhavisayattakahā or Pañcamīkahā** a romance in Apabhramsa language by Dhanapāla (*circa* 12th century) edited by C D Dalal and Dr P D Gune 1923 6-0

21 **A Descriptive Catalogue of the Palm-leaf and Important Paper MSS in the Bhandars at Jessalmere,** compiled by C D Dalal and edited by Pandit L B Gandhi, 1923 3-4

22 **Parasurāmakalpasūtra** a work on Tantra, with commentary by Rāmesvara edited by A Mahadeva Sastry, B A, 1923 *Out of print*

23 **Nityotsava** a supplement to the Parasurāmakalpasūtra by Umānandanātha edited by A Mahadeva Sastry, B A, 1923 Second revised edition by Swami Tirvikrama Tirtha, 1930 5-0

24 **Tantrarahasya** a work on the Prābhākara School of Pūrvamīmāmsā by Rāmānujācārya edited by Dr R Shamasastry, 1923 1-8

25, 32 **Samarāngana** a work on architecture, town-planning, and engineering, by king Bhoja of Dhara (11th century) edited by Mahamahopadhyaya T Ganapati Shastri, Ph D Illustrated 2 vols, 1924 1925 10-0

26, 41 **Sādhanamālā** a Buddhist Tāntric text of rituals, dated 1165 A D, consisting of 312 small works, composed by distinguished writers edited by Benoytosh Bhattacharyya, M A, Ph D Illustrated 2 vols, 1925-1928 14-0

27 **A Descriptive Catalogue of MSS in the Central Library, Baroda** Vol 1 (Veda, Vedalaksana, and Upanisads), compiled by G K Shrigondekar, M A, and K S Ramaswāmi Shastri, with a Preface by B Bhattacharyya, Ph D, 1925 6-0

28 **Mānasollāsa or Abhilasitārthacintāmani.** an encyclopædic work treating of one hundred different topics connected with the Royal household and the Royal court by Somesvaradeva, a Chalukya king of the 12th century edited by G K Shrigondekar, M A, 3 vols, vol I, 1925 2-12

29 **Nalavilāsa** a drama by Rāmachandrasūri, pupil of Hemachandrasūri, describing the Paurānika story of Nala and Damayantī edited by G K Shrigondekar, M A, and L B Gandhi, 1926 2-4

30, 31 **Tattvasangraha** a Buddhist philosophical work of the 8th century by Śāntaraksita, a Professor at Nālandā with Pañjikā (commentary) by his disciple Kamalaśīla, also a Professor at Nālandā edited by Pandit Embar Krishnamāchārya with a Foreword in English by B Bhattacharyya, M A, Ph D, 2 vols, 1926 24-0

Rs A

33, 34 **Mirat-i-Ahmadi** By Ali Mahammad Khan, the last Moghul Dewan of Gujarat edited in the original Persian by Syed Nawabali, M A, Professor of Persian, Baroda College, 2 vols, illustrated, 1926–1928 19–8

35 **Mānavagrhyasūtra** a work on Vedic ritual (domestic) of the Yajurveda with the Bhāsya of Astāvakra edited with an introduction in Sanskrit by Pandit Rāmakrishna Harshaji Sāstri, with a Preface by Prof B C Lele, 1926 5–0

36 **Nātyasāstra** of Bharata with the commentary of Abhinavagupta of Kashmir edited by M Ramakrishna Kavi, M A, 4 vols, vol I, illustrated, 1926 6–0

37 **Apabhramsakāvyatrayī** consisting of three works, the Carcari, Upadesarasāyana, and Kālasvarūpakulaka, by Jinadatta Sūri (12th century) with commentaries edited with an elaborate introduction in Sanskrit by L B Gandhi, 1927 4–0

38 **Nyāyapravesa,** Part I (Sanskrit Text) on Buddhist Logic of Dinnāga, with commentaries of Haribhadra Sūri and Pārsvadeva edited by Principal A B Dhruva, M A, LL B, Pro-Vice Chancellor, Hindu University, Benares, 1930 4–0

39 **Nyāyapravesa,** Part II (Tibetan Text) edited with introduction, notes, appendices, etc, by Pandit Vidhusekhara Bhattacharyya, Principal, Vidyabhavana, Visvabharati, 1927 1–8

40 **Advayavajrasangraha** consisting of twenty short works on Buddhist philosophy by Advayavajra, a Buddhist savant belonging to the 11th century A D, edited by Mahāmahopādhyāya Dr Haraprasad Sastri, M A, C I E, Hon D Litt, 1927 2–0

42, 60 **Kalpadrukośa :** standard work on Sanskrit Lexicography by Kesava edited with an elaborate introduction by the late Pandit Ramavatara Sharma, Sahityacharya, M A, of Patna and index by Pandit Shrikant Sharma, 2 vols, vol I, 1928 10–0
vol II *Shortly*

43 **Mirat-i-Ahmadi Supplement ·** by Ali Muhammad Khan Translated into English from the original Persian by Mr C N Seddon, I C S (*retired*), and Prof Syed Nawab Ali, M A Illustrated Corrected reissue, 1928 6–8

44 **Two Vajrayāna Works ·** comprising Prajñopāyavinis-cayasiddhi of Anangavajra and Jñānasiddhi of Indrabhūti—two important works belonging to the little known Tantra school of Buddhism (8th century A D) edited by B Bhattacharyya, Ph D, 1929 3–0

45 **Bhāvaprakāsana** of Sāradātanaya, a comprehensive work on Dramaturgy and Rasa, belonging to A D 1175–1250, edited by His Holiness Yadugiri Yatiraja Swami, Melkot, and K S Ramaswami Sastri, Oriental Institute, Baroda, 1929 7–0

Rs A

46 **Rāmacarita** of Abhinanda, Court poet of Hāravarsa probably the same as Devapāla of the Pala Dynasty of Bengal (cir 9th century A D) edited by K S Ramaswami Sastri, 1929 7–8

47 **Nañjarājayasobhūsana** , by Nrsimhakavi *alias* Abhinava Kalidāsa, a work on Sanskrit Poetics and relates to the glorification of Nañjarāja, son of Vīrabhūpa of Mysore edited by Pandit E Krishnamacharya, 1930 5–0

48 **Nātyadarpana** on dramaturgy by Rāmacandra Sūri with his own commentary edited by Pandit L B Gandhi and G K Shrigondekar, M A 2 vols , vol I, 1929 4–8

49 **Pre-Dinnāga Buddhist Texts on Logic from Chinese Sources** containing the English translation of *Satasāstra* of Āryadeva, Tibetan text and English translation of *Vigraha vyāvartanī* of Nāgārjuna and the re-translation into Sanskrit from Chinese of *Upāyahrdaya* and *Tarkasāstra* edited by Prof Giuseppe Tucci, 1930 9–0

50 **Mirat-i-Ahmadi Supplement** Persian text giving an account of Guzerat by Ali Muhammad Khan edited by Syed Nawab Ali, M A , Principal, Bahauddin College, Junagadh, 1930 6–0

51 **Trisastisalākāpurusacaritra** of Hemacandra, translated into English with copious notes by Dr Helen M Johnson of Osceola, Missouri, U S A 4 vols , vol I (Ādisvaracaritra), illustrated, 1931 15–0

52 **Dandaviveka** a comprehensive Penal Code of the ancient Hindus by Vardhamāna of the 15th century A D edited by Mahamahopadhyaya Kamala Krsna Smrtitirtha, 1931 8–8

53 **Tathāgataguhyaka or Guhyasamāja** · the earliest and the most authoritative work of the Tantra School of the Buddhists (3rd century A D) edited by B Bhattacharyya, Ph D , 1931 4–4

54 **Jayākhyasamhitā** an authoritative Pāñcarātra work of the 5th century A D highly respected by the South Indian Vaisnavas edited by Pandit E Krishnamacharyya of Vadtal, with one illustration in nine colours and a Foreword in English by B Bhattacharyya, Ph D , 1931 12–0

55 **Kāvyālankārasārasamgraha** of Udbhata with the commentary, probably the same as Udbhataviveka of Rājānaka Tilaka (11th century A D) edited by K S Ramaswami Sastri, 1931 . 2–0

56 **Pārānanda Sūtra** an ancient Tāntric work of the Hindus in Sūtra form giving details of many practices and rites of a new School of Tantra edited by Swami Trivikrama Tirtha with a Foreword by B Bhattacharyya, Ph D , 1931 3–8

Rs A

57 **Ahsan-ut-Tawarikh** history of the Safvi Period of Persian History, 15th and 16th centuries, by Hasan-i Rumlu edited by C N Seddon, I C S (*retired*), Reader in Persian and Marathi, University of Oxford 2 vols Vol I (Text) 11–0

58 **Padmānanda Mahākāvya** giving the life history of Rsabhadeva, the first Tirthankara of the Jainas, by Amarachandra Kavi of the 13th century edited by H R Kapadia, M A, 1932 14–0

59 **Śabdaratnasamanvaya** an interesting lexicon of the Nānartha class in Sanskrit compiled by the Maratha King Sahaji of Tanjore edited by Pandit Vitthala Sāstrī, Sanskrit Pathasāla, Baroda, with a foreword by B Bhattacharyya, Ph D *Shortly*

61 **Śaktisangama Tantra** a voluminous compendium of the Hindu Tantra comprising four books on Kālī, Tārā, Sundarī and Chhinnamastā edited by B Bhattacharyya, M A, Ph D, 4 vols, vol I, Kālīkhanda *Shortly*

II BOOKS IN THE PRESS

1 **Nātyasāstra** Vol II, edited by M Ramakrishna Kavi

2 **Mānasollāsa** or Abhilasitārthacintāmani, vol II, edited by G K Shrigondekar, M A

3 **A Descriptive Catalogue of MSS in the Oriental Institute, Baroda,** vol II (Srauta, Dharma, and Grhya Sūtras) compiled by the Library staff

4 **A Descriptive Catalogue of MSS in the Jain Bhandars at Pattan** edited from the notes of the late Mr C D Dalal, M A, by L B Gandhi, 2 vols

5 **Siddhāntabindu** on Vedānta philosophy by Madhusūdana Sarasvatī with commentary of Purusottama edited by P C Divanji, M A, LL M

6 **Portuguese Vocables in Asiatic Languages** translated into English from Portuguese by Prof A X Soares, M A, Baroda College, Baroda

7 **Abhisamayālankārāloka** a lucid commentary on the Prañjāpāramitā, a Buddhist philosophical work, by Simhabhadra edited by Prof Giuseppe Tucci

8 **Śaktisangama Tantra** comprising four books on Tārā, Kāli, Sundarī, and Chhinnamastā edited by B Bhattacharyya, Ph D, 4 vols, vol II

9 **Nātyadarpana, Vol II** introduction in Sanskrit giving an account of the antiquity and usefulness of the Indian drama, the different theories of Rasa, and an examination of the problems raised by the text by L B Gandhi

10 **Istasiddhi** on Vedānta philosophy by Vimuktātmā, disciple of Avyayātmā, with the author's own commentary edited by M Hiriyanna, M A, Retired Professor of Sanskrit, Maharaja's College, Mysore

11 **Alamkāramahodadhi** a famous work on Sanskrit Poetics composed by Narendraprabha Sūri at the request of Minister Vastupāla in 1226 A D edited by Lalchandra B Gandhi of the Oriental Institute Baroda

12 **Sanskrit Texts from Bali** comprising a large number of Hindu and Buddhist ritual, religious and other texts recovered from the islands of Java and Bali with comparisons edited by Professor Sylvain Levi

13 **Sūktimuktāvali** a well known Sanskrit work on Anthology, of Jalhana, a contemporary of King Krsna of the Hoysala Yādava Dynasty (A D 1247) edited by Pandit E Krishnamacharya Sanskrit Pāthaśālā, Vadtal

14 **Tarikh-i-Mubarakhshahi** an authentic and contemporary account of the kings of the Saiyid Dynasty of Delhi translated into English from original Persian by Kamala Krishna Basu M A, Professor, T N J College Bhagalpur

15 **Kāvyamīmāmsā** A Sanskrit work on Poetics of Rājaśekhara third revised edition by K S Ramaswami Shastri of the Oriental Institute, Baroda

16 **Śabara-Bhāsya** on the Mīmāmsā Sūtras of Jaimini Translated into English by Mahāmahopādhyāya Dr Ganganath Jha, M A, D Litt, etc, Vice Chancellor, University of Allahabad

17 **Gandavyūha:** a Buddhist work describing the history of Sudhana in search of perfect knowledge and the exploits of Mañjuśri (3rd century A D) edited by B Bhattacharyya, Ph D

18 **Ganitatilakavrtti** of Srīpati with the commentary of Simhatilaka, a non Jain work on Arithmetic and Algebra with a Jain commentary edited by H R Kapadia, M A

19 **Nārāyana Śataka** a devotional poem of high literary merit by Vidyākara with the commentary of Pītāmbara edited by Pandit Shrikant Sharma

20 **Dvādasāranayacakra** an ancient polemical treatise giving a resume of the different philosophical systems with a refutation of the same from the Jain stand point by Mallavadi Suri with a commentary by Simhasuri Gani edited by Muni Caturvijayaji

21 **Gurjararāsāvalī** a collection of several old Gujarati Rasas edited by Messrs B K Thakore, M D Desai, and M C Modi

22 **Nāyakaratna** a commentary on the Nyāyaratnamālā of Pārthasārathi Misra by Rāmānuja of the Prābhākara School edited by K S Ramaswami Sastri of the Oriental Institute, Baroda

23 **Mādhavānala Kāmakandalā** a romance in old western Rajasthani by Ganapati, a Kāyastha from Amod edited by M R Majumdar, M A, LLB

Rs A

24 **Rājadharma-Kaustubha** an elaborate Smrti work on Rājadharma, Rājanīti and the requirements of kings by Anantadeva edited by Mahamahopadhyaya Kamala Krishna Smrtitirtha

25 **Parasurāma-Kalpasūtra** an important work on Tantra with the commentary of Rāmesvara second revised edition by Swami Trivīkrama Tutha

26 **Tarkabhāsā** a work on Buddhist Logic by Mokṣākara Gupta of the Jagaddala monastery edited with a Sanskrit commentary by Pandit Embar Krishnamacharya of Vadtal

27 **Trisastisalākāpurusacaritra** of Hemacandra translated into English by Dr Helen M Johnson, 4 vols, vol II

28 **Ahsan-ut-Tawarikh** history of the Safvi period of Persian History edited by C N Seddon, I C S (retired), University of Oxford, Vol II (English translation)

THE GAEKWAD'S STUDIES IN RELIGION AND PHILOSOPHY

Rs A

1 **The Comparative Study of Religions** [Contents I, the sources and nature of religious truth II, supernatural beings, good and bad III, the soul, its nature, origin, and destiny IV, sin and suffering, salvation and redemption V, religious practices VI, the emotional attitude and religious ideals] by Alban A Widgery, M A , 1922 15–0

2 **The Philosophy and Theology of Averroes** [Contents I, a decisive discourse on the delineation of the relation between religion and philosophy I *a*, on the problem of eternal knowledge which Averroes has mentioned in his decisive discourse II, an exposition of the methods of arguments concerning the doctrines of the faith] by Mohammad Jamil-ur-Rahman, M A , 1921 (Cloth Rs 5/-) 3–0

3 **Religious and Moral Teachings of Al Ghazzali** [Contents I, the nature of man II, human freedom and responsibility III, pride and vanity IV, friendship and sincerity V, the nature of love and man's highest happiness VI, the unity of God VII, the love of God and its signs VIII, *riza* or joyous submission to His will] translated by Syed Nawab Ali, M A , 1921 2–0

4 **Goods and Bads** being the substance of a series of talks and discussions with H H the Maharaja Gaekwad of Baroda [Contents introduction, I, physical values II, intellectual values III, æsthetic values IV, moral value V, religious value VI, the good life, its unity and attainment] by Alban G Widgery, M A , 1920 (Library edition Rs 5/-) 3–0

5 **Immortality and other Essays** [Contents I, philosophy and life II, immortality III, morality and religion IV, Jesus and modern culture V, the psychology of Christian motive VI, free Catholicism and non-Christian Religions VII, Nietzsche and Tolstoi on Morality and Religion VIII, Sir Oliver Lodge on science and religion IX, the value of confessions of faith X, the idea of resurrection XI, religion and beauty XII, religion and history XIII, principles of reform in religion] by Alban G Widgery, M A , 1919 (Cloth Rs 3/-) 2–0

6 **Confutation of Atheism** a translation of the *Hadis-i-Halila* or the tradition of the Myrobalan Fruit translated by Vali Mohammad Chhanganbhai Momin, 1918 0–14

Conduct of Royal Servants • being a collection of verses from the Viramitrodaya with their translations in English, Gujarati, and Marathi by B Bhattacharyya, M A , Ph D 0–6

Agent in Germany

OTTO HARRASSOWITZ,

BUCHHANDLUNG UND ANTIQUARIAT,

QUERSTRASSE 14,

LEIPZIG

For further particulars please communicate with—

THE DIRECTOR,

Oriental Institute, Baroda